

Es sind alle baulichen Massnahmen zur Erhöhung der Autoverladekapazität und zur Gewährleistung einer vollwertigen Verbindung des Wallis nach Norden zu treffen.

Texte du postulat du 19 mars 1986

Le Conseil fédéral est prié d'étudier, en collaboration avec la compagnie BLS, la possibilité d'abaisser encore davantage le tarif du transport des voitures par la ligne du Lötschberg en prélevant les fonds nécessaires sur le produit des droits sur les carburants, ainsi que celle d'optimiser les temps de transbordement et d'offrir des billets à tarif réduit aux bordiers recourant à cette ligne pour le transport des voyageurs.

En outre, il fera entreprendre tous les travaux d'aménagement permettant d'accroître la capacité du ferroutage et de garantir au Valais une liaison à part entière avec le nord.

Mitunterzeichner – Cosignataire: Keine – Aucun

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Der Postulant verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

Déclaration écrite du Conseil fédéral

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen, wobei vorerst zusätzliche Erfahrungen mit dem bisherigen Konzept gesammelt werden sollen.

Ueberwiesen – Transmis

86.417

Postulat Bircher

Verknüpfung Bahn-Velo

Chemins de fer. Mesures en faveur des cyclistes

Wortlaut des Postulates vom 21. März 1986

In der Schweiz sind die Bahnen und das Velo als umweltfreundlichste Fortbewegungsmittel nicht optimal miteinander verknüpft, obwohl dies im Sinne einer koordinierten, raum- und landschaftsschonenden Verkehrspolitik grosse Vorteile böte. Der Bundesrat wird deshalb eingeladen, mit den Bahnen im Rahmen von «Bahn 2000» ein Betriebskonzept auszuarbeiten, in dem die Verknüpfung Bahn-Velo u. a. in folgenden Bereichen gefördert und verbessert wird:

- Weg vom und zum Bahnhof;
- attraktive, sichere Abstellmöglichkeiten bei den Bahnhöfen im Sinne von «Bike and Ride»;
- einfacher, günstiger Velotransport;
- unbürokratische, günstige Vermietung von modernen Velos;
- generelle Förderung des Zweirades als Zubringer zur Bahn (Marketing u. a.).

Texte du postulat du 21 mars 1986

En Suisse, les liens entre les chemins de fer et la bicyclette, moyens de locomotion satisfaisant le mieux aux exigences de l'environnement, sont loin d'être optimaux, bien que cela présente de gros avantages pour une politique coordonnée des transports, ménageant les espaces et le paysage. C'est pourquoi j'invite le Conseil fédéral à élaborer avec les compagnies de chemins de fer, dans le cadre de «RAIL 2000», une conception d'exploitation permettant de renforcer et d'améliorer les liens entre le chemin de fer et la bicyclette dans les domaines suivants:

- sur le chemin de la gare (dans les deux sens);

- possibilités attrayantes d'entreposer les bicyclettes dans les gares, en vue du système «bike and ride»;
- transport simple et avantageux des cycles;
- location à des prix favorables de bicyclettes modernes, sans complications administratives;
- encouragement à l'utilisation des cycles comme moyen d'accès au chemin de fer (marketing, etc.).

Mitunterzeichner – Cosignataires: Günter, Lanz, Ogi, Schüle, Seiler, Villiger, Weber-Arbon (7)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Der Postulant verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

Déclaration écrite du Conseil fédéral

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Ueberwiesen – Transmis

86.131

Postulat Fankhauser

Technologische Hilfen für Parlamentarier

Appareils de vidéographie pour les parlementaires

Wortlaut des Postulates vom 10. Dezember 1986

Die Parlamentarierinnen und Parlamentarier sollen, auf ihren Wunsch, mit modernen technologischen Kommunikationsmitteln ausgerüstet werden.

Diese Mittel sollen sowohl im Bundeshaus als auch ausserhalb (Domizil, Arbeitsort usw.) einsetzbar sein und u. a. den direkten Zugang zu den Dokumentationsdatenbanken ermöglichen.

Texte du postulat du 10 décembre 1986

Il convient de fournir aux parlementaires qui le souhaitent des appareils de vidéographie qui seront utilisables aussi bien au Palais fédéral qu'en d'autres lieux (domicile, bureau, etc.) et doivent permettre notamment d'avoir un accès direct aux banques de données documentaires.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Bäumlín, Borel, Carobbio, Chopard, Christinat, Clivaz, Deneys, Friedli, Gloor, Jaggi, Longet, Mauch, Nauer, Reimann, Rubi, Ruffy, Uchtenhagen, Zehnder (18)

Antwort des Büros vom 27. Februar 1987

Réponse du Bureau du 27 février 1987

Die Parlamentsdienste benützen zur Erledigung ihrer Aufgaben bereits seit mehreren Jahren Text- und Datenverarbeitungssysteme. Verschiedene Anwendungen wurden realisiert. Eine Geschäfts-Datenbank, die sämtliche Angaben über die parlamentarischen Geschäfte enthält, befindet sich zurzeit im Studium. Ein Konzept dafür soll demnächst vorgelegt werden.

Es erscheint dem Büro daher in der heutigen Situation noch verfrüht, den Ratsmitgliedern oder weiteren Interessenten Zugang zu den bestehenden Datenbanken zu verschaffen. Diese Datenbanken werden noch immer weiter entwickelt und sind Pilotprojekte.

Nach der erfolgreichen Realisierung dieser Projekte ist es denkbar, interessierten Ratsmitgliedern Zugang zu diesen Datenbanken zu geben. Mittelfristig sollte daher angestrebt werden, die im Postulat erwähnten Arbeitshilfen zur Verfügung zu stellen. Das Büro wird diese Frage weiterverfolgen und im geeigneten Zeitpunkt eine Realisierung anstreben.

Postulat Bircher Verknüpfung Bahn-Velo

Postulat Bircher Chemins de fer. Mesures en faveur des cyclistes

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1987
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	16
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	86.417
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	19.06.1987 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1006-1006
Page	
Pagina	
Ref. No	20 015 528

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.